KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2182/80

af 14. august 1980

om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på visse kemiske gødningsstoffer med oprindelse i Amerikas forenede Stater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab (1), særlig artikel 10 og 11,

efter høring i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen modtog i december 1979 en klage, som var indgivet af Comité Marché Commun de l'Industrie des Engrais Azotés et Phosphatés på vegne af producenter, der repræsenterer en væsentlig del af Fællesskabets produktion af gødningsstof bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat; klagen indeholdt bevisligheder for, at der fandt dumping sted vedrørende den tilsvarende vare med oprindelse i Amerikas forenede Stater, og at dette forvoldte væsentlig skade, især i Frankrig og i Forbundsrepublikken Tyskland;

da disse bevisligheder var tilstrækkelige til at berettige iværksættelsen af en undersøgelse, offentliggjorde Kommissionen i overensstemmelse hermed en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (2) om indledning af en undersøgelse verdrørende indførslen af visse kemiske gødningsstoffer med oprindelse i Amerikas forenede Stater og indledte en undersøgelse af sagen på fællesskabsplan:

Kommissionen underrettede officielt de eksportører og importører, som den vidste var berørt deraf, samt repræsentanter for eksportlandene og klageren;

Kommissionen gav de direkte berørte parter lejlighed til skriftligt at give deres mening til kende og redegøre herfor mundtligt; hovedparten af de berørte importører og eksportører benyttede sig af denne bijlighed;

med henblik på en foreløbig fastlæggelse af dumpingmargenen og skadens omfang indhentede og kontrollerede Kommissionen alle de oplysninger, den anså for nødvendige, og aflagde kontrolbesøg hos de eksportører og importører, som tegnede sig for næsten hele importen af den pågældende vare, nemlig i Amerikas forenede Stater, Allied Chemical Corporation (Houston), Transcontinental Fertilizer Corporation (Philadelphia), International Ore and Fertilizer Corporation og Intsel Corporation (New York); i Belgien, Demufert SA (Bruxelles); i Frankrig, Comagri SA (Paris); i Tyskland, Helm Düngemittel GmbH (Hamburg); Kommissionen foretog endvidere en kontrol på stedet hos de vigtigste af de fællesskabsproducenter, der indgav klage, nemlig i Frankrig hos APC SA, Compagnie Française de l'Azote SA, Générale des Engrais SA og Société Chimique de la Grande Paroisse SA (Paris), i Tyskland hos Ruhr-Stickstoff AG (Bochum) og hos BASF AG (Ludwigshafen);

i forbindelse med fastlæggelsen af den normale værdi måtte Kommissionen tage hensyn til, at alle de berørte amerikanske producenter, bortset fra Allied Chemical Corporation, ikke eksporterede den pågældende vare til Fællesskabet i undersøgelsesperioden og derfor ikke stillede de ønskede oplysninger til rådighed; der blev derfor ikke aflagt kontrolbesøg hos disse firmaer; de eksportører, hos hvem der blev aflagt kontrolbesøg, og som ikke producerer den pågældende vare, solgte ikke i undersøgelsesperioden denne vare på hjemmemarkedet og eksporterede den ikke til tredjelande med undtagelse af et enkelt salg til Sverige; dette salg til Sverige ansås for at være for ubetydeligt til at muliggøre en rimelig sammenligning; Kommissionen beregnede derfor den normale værdi på grundlag af de oplysninger, den modtog fra Allied Chemical Corporation det eneste firma, der eksporterer til EØF, og som både producerer og sælger varen på det amerikanske marked;

på basis af de oplysninger, der var indhentet hos denne producent, konkluderede Kommissionen at med den pris, hvortil betydelige mængder af den pågældende vare var solgt til forbrug på hjemmemarkedet i 1978 og 1979, var det ikke muligt at få dækning for alle omkostninger i normal handel;

Kommissionen fandt derfor, at disse salg ikke havde fundet sted i normal handel og beregnede en værdi på grundlag af den amerikanske producents materiale- og fremstillingsomkostninger i 1979 med et tillæg til dækning af de generalomkostninger, der fremgik af selskabets regnskab, samt en fortjenstmargen på 5 %, der ansås for at være rimelig;

(1) EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 1.
(2) EFT nr. C 47 af 26. 2. 1980, s. 2.

den beregnede værdi ab fabrik sammenlignedes med Allied Chemical Corporation's eksportpriser til EØF i 1979 ;

denne producent krævede, at der af hensyn til en rimelig sammenligning skulle tages hensyn til det forhold, at der kun var tale om distributions- og lageromkostninger i forbindelse med salg på hjemmemarkedet ; producenten krævede endvidere, at der skulle tages hensyn til forskelle med hensyn til salg på hjemmemarkedet og til eksport for så vidt angik betalingsbetingelser, salgsomkostninger, solgte mængder til individuelle kunder på hjemmemarkedet og på eksportmarkedet samt handelsled ;

Kommissionen tog hensyn til sådanne forskelle, som berørte prisernes sammenlignelighed med hensyn til variable distributions- og salgsomkostninger, sælgerlønninger og betalingsbetingelser ;

der indrømmedes ikke fradrag for faste distributions- og salgsomkostninger, bortset fra sælgerlønninger, og for lageromkostninger, da Kommissionen under hensyntagen til de amerikanske myndigheders sædvanlige praksis ikke fandt, at disse omkostninger havde direkte tilknytning til det pågældende salg, selv om de kun påløb for så vidt angik hjemmemarkedet ; Kommissionen var af den opfattelse, at de vilkår, der var gældende for salg på hjemmemarkedet, ikke gav generel mulighed for at opnå mængderabat, og der blev derfor ikke taget hensyn til forskelle med hensyn til mængder, der blev solgt på hjemmemarkedet og til eksport ; der blev ikke foretaget nogen justering med hensyn til eventuelle forskelle i handelsled, fordi producenten ikke kunne påvise omfanget af eventuelle omkostningsmæssige forskelle som følge af forskelle med hensyn til handelsled for salg på henholdsvis hjemmemarkedet og til eksport ;

den eksportpris, som de øvrige eksportører, bortset fra Allied Chemical Corporation, meddelte, var beregnet fob amerikansk havn og var derfor ikke altid sammenlignelig med ovennævnte beregnede pris ; i disse tilfælde blev den indenlandske fragt, der skulle fratrækkes eksportprisen, fastlagt på basis af den gennemsnitlige indenlandske fragt fra Allied Chemical Corporation's fabrikker til firmaets forskellige salgssteder på hjemmemarkedet, da det var de bedst tilgængelige oplysninger ; ved en sammenligning af eksportørernes eksportpris, bortset fra Allied Chemical Corporation's, med den normale værdi kunne der ikke indrømmes fradrag for forskelle med hensyn til salgsomkostninger, da Kommissionen ikke fik forelagt de nødvendige bevisligheder for eksportørernes salgsomkostninger ;

det fremgik af den foreløbige undersøgelse, at den vejede gennemsnitlige dumpingmargen for al eksport var 12,2 % ;

hvad angår de skadelige virkninger for den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet, fremgik det af de bevisligheder, som blev forelagt Kommissionen under den foreløbige undersøgelse, at indføreslen i Fællesskabet af gødningsstoffer bestående af en opløsning med nitrogen med oprindelse i USA var steget fra 3 300 t i produktionsåret 1977/78 til over 400 000 t i 1979/80 ; denne imports markedsandel var øget fra 0 i produktionsåret 1976/77 til ca. 50 % i 1979/80 i Frankrig og i Forbundsrepublikken Tyskland ;

i 1979 var udsalgsprisen for den vare, der indførtes i Frankrig og Forbundsrepublikken Tyskland, betydeligt lavere end prisen på den tilsvarende vare fremstillet af lokale producenter ; eksempelvis blev de priser, der var fastsat af de franske producenter, som var mest berørt af dumpingimporten, underbudt med indtil 15 % i samme handelsled ;

den franske og tyske industri tabte som følge heraf markedsandele, og priserne trykkedes ; de besøgte franske producenters produktion faldt fra 390 000 t i 1977 til 280 000 t i 1979 ; den tyske produktion forblev forholdsvis stabil i samme periode ; samtidig voksede det franske forbrug af varen fra ca. 597 000 t i produktionsåret 1977/78 til ca. 733 000 t i 1979/80, og forbruget i Forbundsrepublikken Tyskland var i samme periode steget fra ca. 71 000 t til ca. 93 000 t ;

de franske producenters markedsandel i Frankrig faldt derfor fra ca. 72 % i produktionsåret 1977/78 til ca. 38 % i 1979/80, og på tilsvarende måde faldt de tyske producenters markedsandel fra ca. 61 % i produktionsåret 1978/79 til ca. 45 % i 1979/80 ;

de amerikanske eksportørers lave priser tvang de berørte fællesskabsproducenter til at sælge til priser, der ikke var tilstrækkelige til at dække de omkostningsstigninger, der fandt sted i den betragtede periode ;

Kommissionen har endvidere taget hensyn til skader, der skyldes andre faktorer, der hver for sig eller samlet også har negative virkninger for den pågældende industri ; den har i denne forbindelse undersøgt udviklingen i importen af varer med oprindelse i andre tredjelande og i andre medlemsstater ; en sådan undersøgelse var ikke mulig for så vidt angår Forbundsrepublikken Tyskland, fordi der ikke forelå nøjagtige statistiske oplysninger ; for så vidt angår Frankrig, som er det største marked i Fællesskabet for gødninsstoffer bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat, var der ikke tale om import fra andre tredjelande i perioden 1977-1979, og importen fra Belgien og Nederlandene, der er de vigtigste EF-eksportører til det franske marked, faldt fra 125 000 t i de første syv måneder af produktionsåret 1978/79 til næsten 88 000 t i samme periode i 1979/80 ;

det har vist sig, at denne import ikke har påvirket den berørte industri i væsentlig grad; dumpingimporten må derfor anses for at være årsag til ovenfor anførte vanskeligheder;

under disse omstændigheder er det for at hindre, at der forvoldes skade under proceduren, af hensyn til Fællesskabets interesser nødvendigt omgående at gribe ind ved at indføre en midlertidig antidumpingtold på importen af gødningsstoffer bestående af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Amerikas forenede Stater; i betragtning af omfanget af den forvoldte skade bør denne told være lig med den midlertidigt fastsatte dumpingmargen;

en af eksportørerne, Allied Chemical Corporation, har i mellemtiden frivilligt forpligtet sig til at forhøje sine priser til et niveau, der udligner den konstaterede dumpingmargen; Kommissionen anser dette tilsagn for tilfredsstillende; den vare, der fremstilles og eksporteres af dette selskab, bør følgelig undtages fra anvendelsen af denne told —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en midlertidig antidumpingtold på gødningsstof bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat, henhørende under pos. ex 31.02 C i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 31.02-90, med oprindelse i Amerikas forenede Stater. Denne told pålægges ikke gødningsstof bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat, der fremstilles og eksporteres af Allied Chemical Corporation, USA.

2. Den i stk. 1 anførte told fastsættes til 12,2 % af den toldværdi, der angives i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1496/80 af 11. juni 1980 om angivelse af oplysninger vedrørende toldværdi og om dokumenter, der skal fremlægges [1].

3. De gældende bestemmelser for toldafgifter finder anvendelse på denne told.

4. De i stk. 1 omhandlede varers overgang til fri omsætning i Fællesskabet er betinget af sikkerhedsstillelse svarende til det midlertidige toldbeløb.

Artikel 2

Uden at dette i øvrigt berører bestemmelserne i artikel 7, stk. 4, litra b) og c), i forordning (EØF) nr. 3017/79 kan de berørte parter inden for en frist på én måned fra tidspunktet for nærværende forordnings ikrafttræden give deres mening til kende og anmode om at blive hørt mundtligt af Kommissionen.

Uden at dette i øvrigt berører bestemmelserne i artikel 11, 12 og 14 i forordning (EØF) nr. 3017/79, finder nærværende forordning anvendelse i en periode på fire måneder, eller indtil Rådet vedtager endelige foranstaltninger.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 154 af 21. 6. 1980, s. 16.